CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santa María de Mixós (Albarellos de Monterrey, Verín, Orense)
MUNICIPIO: Albarellos de Monterrey, Verín
PROVINCIA: Orense
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6188
N. INV: Iglesia de Santa María de Mixós (Albarellos de Monterrey, Verín, Orense)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Ara
TIPO: Granito

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Ara
TIPO DE EPÍGRAFE: Datación
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: (74) x 50 x 38
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 11,5 x 20
NÚMERO DE LÍNEAS: 1
H. MAX. LETRA: 10,5
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: R
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Paralepípeda
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
MX̣I

Texto dado por Lorenzo Fernández (2024, n.º 372).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
[Era] 1011 (año 973 d.C.).

Traducción dada por Lorenzo Fernández (2024, n.º 372).
COMENTARIO:

Ninguno de los autores conocidos que mencionan la existencia de una inscripción medieval en esta ara romana ofrecen lectura alguna de ella. La lectura de la M inicial parece clara, pero los dos siguientes caracteres se encuentran más desgastados. Distinguimos un trazo diagonal con cierta claridad, por lo que proponemos una X. Encajaría todo ello, junto con su brevedad, con una hipotética datación. La era señalada coincide con la cronología que los estudios arqueológicos y artísticos le otorgan al templo. Lorenzo Fernández (2024, n.º 372).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Lorenzo Fernández (2024, n.º 372).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Ara fabricada en granito. Forma clásica prismática con la base y el remate más anchos y moldurados (Sastre, 2013: 487). La parte inferior se encuentra ligeramente enterrada en el suelo. Medidas: (74) x 50 x 38. La inscripción medieval se encuentra en la cara lateral izquierda, de 47 x 32. CE: 11,5 x 20. Letras: 10,5 x 11,5 la M inicial. No hay rastro de pautado ni de ordinatio previa, las grafías han sido grabadas de manera espontánea y sin ninguna preparación. Lorenzo Fernández (2024, n.º 372).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura mayúscula de trazos rectos y simples, aunque profundos. Parecen leerse tres caracteres, de los cuales el segundo está en parte erosionado. Sin rastros de pautado u ornamentación. Lorenzo Fernández (2024, n.º 372).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Año 973 d. C., siglo X.
CRIT. DAT.: Textuales.
CONTEXTO HALLAZGO: Hallada en la iglesia de Santa María de Mixós (Albarellos de Monterrey). Se encuentra reutilizada como tenante del altar del ábside central. La cara frontal del ara contiene una inscripción en honor de la divinidad indígena Bandua datada en el siglo II a.C.2 (IRG IV 88; AE 1987, 562; HEp 2, 1990, 596; Rodríguez Colmenero (1997, 121); HEpOL 16707). Lorenzo Fernández (2024, n.º 373).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6188; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 373. Sastre de Diego, Isaac (2013) Los altares de las iglesias hispanas tardoantiguas y altomedievales. Estudio arqueológico, BAR Internacional Series, Oxford, pp. 322 y 487. Sobre el ara romana y su texto original del siglo II a. C. véase: IRG IV 88; AE 1987, 562; HEp 2, 1990, 596; Rodríguez Colmenero (1997, 121); HEpOL 16707.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

aehtam